みなみ市民活動・多文化共生ラウンジ情報誌 • 中文版





Minami Lounge Information



多文化共生志愿者讲座将在南区服务处举行!

讲座按语言种类分3次举行。(讲座の内容3次都相同。)



讲座内容



- •外国人支援志愿者都做些什么?
- ·介绍多文化共生志愿者的活动内容 (介绍在学校的活动)
- •关于口译志愿者的活动内容(这方面的说明只用日语。)

第1次 11月16日(周四)13:30~15:30 日语

第2次 11月24日(周五)13:30~15:30 汉语

第3次 11月30日(周四)13:30~15:30 英语

- *费用 免费
- *对象 南区服务处登录的外国人支援志愿者, 或对志愿者活动感兴趣者。
- * 名额 每次 20 人

(按报名顺序:请打电话预约或直接到南区服务处报名。)

〈多文化共生,首先要从「理解对方文化」开始〉

在南区登录的外国居民的国家数是 99 个国家。外国居民中人数最多的是中国的 4770 人、依次为韩国、菲律宾。 (至现在 2017 年 7 月底)

为母语非日语的考生及家长开办高中升学说明会(配备翻译)

说明会中您可以获得高中的种类,外籍考生的入学制度、进高中的费用等高中入**学**信息。也有县内主要高中的学校说明、并受理个人咨询。

- ★9月24日(星期日) 开始接待 12:30、说明会 13:00~16:00
- **★西公会堂**(从横滨站步行 10 分) (和**西地区センター**在一处)

以县外•海外出生者(有海外背景的考生)为对象的说明会(配备翻译)

- ★12月2日(星期六)14:00~
- ★鶴見公会堂(JR 鹤见站西口下车 步行1分) (本次说明会将发给您**志願資格申請**和**入学申请**等资料。)
- **★**现在,**神奈川**县的在籍中学生、不可以**参加**。

※直接到会场(两个会场都一样)•不需要报名



南区 外国人中学生学習支援教室

学生•毕业生•支援老师交流会

每周二的外国人中学生学习支援教室、今年也举办了暑假学生・毕业生・支援老师交流会。

- ★通过游戏,演奏,中国太极拳,菲律宾舞,加深了学生·毕业生·支援老师之间的交流。(^^)
- ★从学长那里听到的关于高中的事,相信对后辈中学生来说可以瞻望到一些不久的将来。 (By 学习辅导老师)







みんなの『わっ!』フェスタ

- 日期 11月3日(周五-假日)11:00~15:00
- 会场 南区服务处
- 咨询 232-9544(不需报名)



不来品尝各国的茶吗?也可以吃到世界料理.还可以欣赏外国舞稻,一定要来看看!不光有吃的,还可以体验穿着各种国家的民族服装。也有**日本**和服!活动有很多,一整天都可以开心的在南区服务处度过。

还预定举办在日本努力学习的外国人日语演讲,及市民活动团体和社区老师の体验讲座。

无论男女老少,还是日本人,外国人,在这一天里可以开心享受的有趣节目有很多。一定邀请您的家人和朋友来 南区服务处玩儿♪

「南区外国人服务处」针对有关生活各方面相谈提供多种语言服务。

① 生活信息的提供•咨询(免费)

咨询窗口: 星期一~星期日9:00~17:00 (休息日:每月第3个星期一及年末年初)

电 话: (日语) 045-232-9544 (外语) 045-242-0888

*请确认下记各种语言的接待日

【对应语言和星期】

星期	1	11	111	四	五	六	日
对							
应	汉语	汉语	汉语 英 语	汉语 泰语	汉语 菲律宾语	汉语	汉语
语							
言							

② 免费专题(法律、在留、教育)咨询 (要预约 045 - 242 - 0888)

其他咨询窗口

YOKE情报咨询服务台 (电话 045-222-1209)

星期一~星期五 10:00~17:00(午休 11:30~12:30) ※受理时间截止 16:30

第 2 - 第 4 星期六 10:00~13:00 ※受理时间截止 12:30

【对应语言】英语•汉语•西班牙语•日语

【休息日】星期日、节假日、年末年初、第1-3-5星期六

